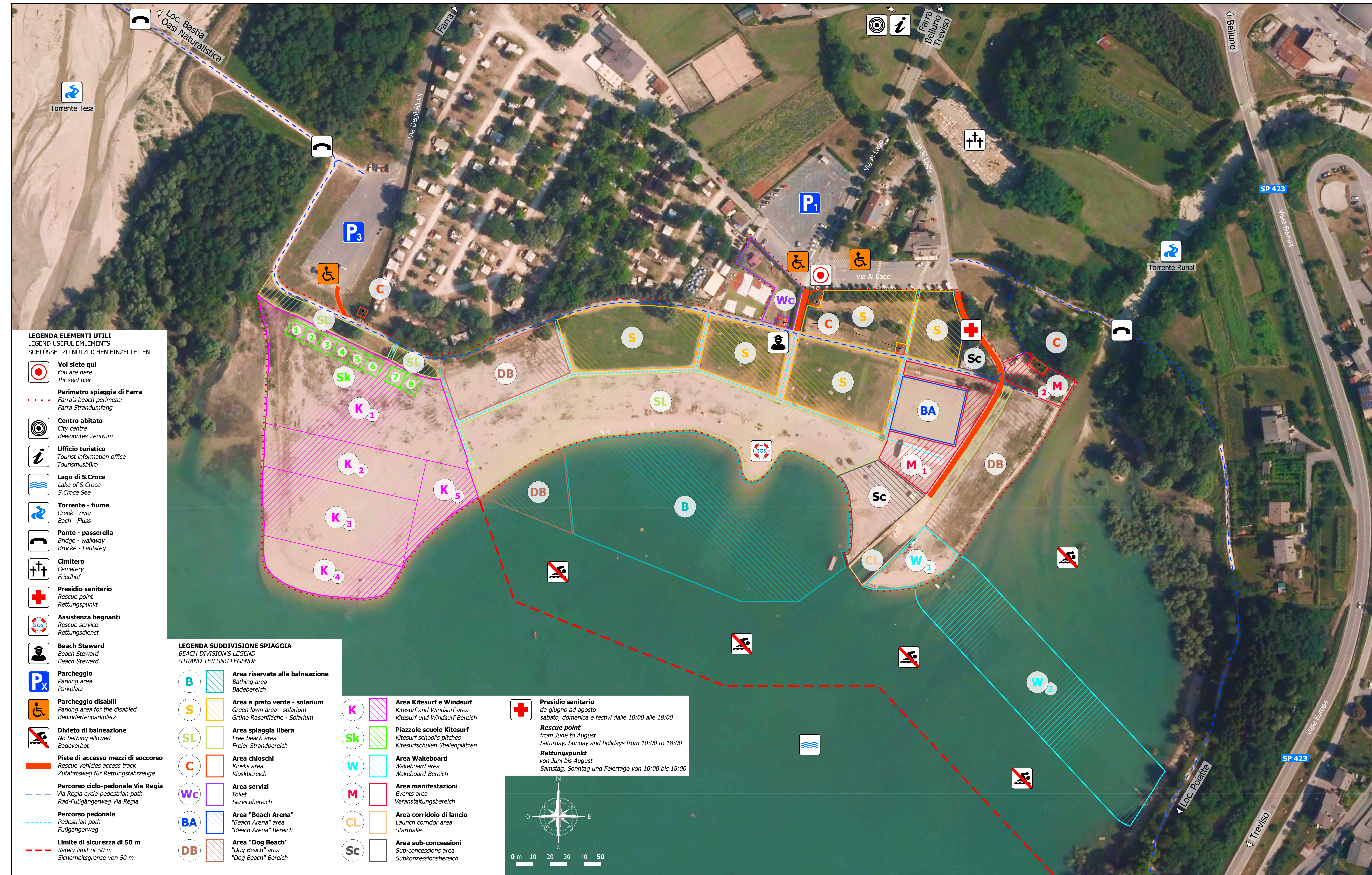




Comune di Alpe di Siusi Spiaggia di Farra

46° 7' 6.50" N 12° 21' 12.88" E

Rev. Maggio 2022



- LEGENDA ELEMENTI UTILI**
LEGEND USEFUL ELEMENTS
SCHLÜSSEL ZU NÜTZLICHEN EINZELTEILEN

 - Voi siete qui**
You are here
Ihr seid hier
 - Perimetro spiaggia di Farra**
Farra's beach perimeter
Farra Strandumfang
 - Centro abitato**
City centre
Bewohntes Zentrum
 - Ufficio turistico**
Tourist information office
Tourismusbüro
 - Lago di S. Croce**
Lake of S. Croce
S. Croce See
 - Torrente - fiume**
Creek - river
Bach - Fluss
 - Ponte - passerella**
Bridge - walkway
Brücke - Laufsteg
 - Cimitero**
Cemetery
Friedhof
 - Presidio sanitario**
Rescue point
Rettungspunkt
 - Assistenza bagnanti**
Rescue service
Rettungsdienst
 - Beach Steward**
Beach Steward
Beach Steward
 - Parcheggio**
Parking area
Parkplatz
 - Parcheggio disabili**
Parking area for the disabled
Behindertenparkplatz
 - Divieto di balneazione**
No bathing allowed
Badeverbot
 - Piste di accesso mezzi di soccorso**
Rescue vehicles access track
Zufahrtsweg für Rettungsfahrzeuge
 - Percorso ciclo-pedonale Via Regia**
Via Regia cycle-pedestrian path
Rad-Fußgängerweg Via Regia
 - Percorso pedonale**
Pedestrian path
Fußgängerweg
 - Limite di sicurezza di 50 m**
Safety limit of 50 m
Sicherheitsgrenze von 50 m
- LEGENDA SUDDIVISIONE SPIAGGIA**
BEACH DIVISION'S LEGEND
STRAND TEILUNG LEGENDE

B	Area riservata alla balneazione Bathing area Badebereich	K	Area Kitesurf e Windsurf Kitesurf and Windsurf area Kitesurf und Windsurf Bereich
S	Area a prato verde - solarium Green lawn area - solarium Grüne Rasenfläche - Solarium	Sk	Piazzole scuole Kitesurf Kitesurf school's pitches Kitesurfschulen Stellenplätzen
SL	Area spiaggia libera Free beach area Freier Strandbereich	W	Area Wakeboard Wakeboard area Wakeboard-Bereich
C	Area chioschi Kiosks area Kioskbereich	M	Area manifestazioni Events area Veranstaltungsbereich
Wc	Area servizi Toilet Servicebereich	CL	Area corridoio di lancio Launch corridor area Starthalle
BA	Area "Beach Arena" "Beach Arena" area "Beach Arena" Bereich	Sc	Area sub-concessioni Sub-concessions area Subkonzessionsbereich
DB	Area "Dog Beach" "Dog Beach" area "Dog Beach" Bereich		

INFORMAZIONI GENERALI SPIAGGIA DI FARRA
(Si rinvia all'ordinanza di balneazione vigente)

GENERAL INFORMATION ON FARRA'S BEACH
(Please refer to the current bathing ordinance)

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZU FARRA BEACH
(Bitte beachten Sie die aktuelle Badeordnung)

NORME GENERALI / GENERAL RULES / ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

ALL'INTERNO DELLA SPIAGGIA E' VIETATO:
INSIDE THE BEACH IT IS FORBIDDEN:
AM STRAND IST ES VERBOTEN:

- Abbandonare rifiuti, sigarette o chewing gum**
To leave waste, cigarettes or chewing gum
Abfall, Zigaretten oder Kaugummi zu werfen
- Accendere fuochi o fornelli**
To light fires or use stoves
Schnee Feuer oder Öfen an
- Campeggiare o pernottare**
To camp or stay overnight
Campen oder übernachten
- Accedere con ciclomotori o motocicli**
To light fires or use stoves
Zufahrt mit Fahrrädern oder Motorrädern
- Provocare rumori inutili**
To cause unnecessary noise
Unnötige Geräusche verursachen

In tutta la spiaggia è comunque vietato:
- Abbandonare qualsiasi oggetto incustodito oltre il tramonto;
- Organizzare manifestazioni se non autorizzate dalle autorità locali;
- Effettuare attività commerciali e promozionali;
- Effettuare la vendita ambulante;
- Trarre a secco qualsiasi tipo di imbarcazione;
- Danneggiare le aree verdi, le strutture e gli habitat naturali.

In the whole beach it is also forbidden to:
- Leave any object unattended beyond sunset;
- Organize events unless authorized by local authorities;
- Carry out any selling or advertising activities;
- Organize flea markets;
- Retrieve boats from the lake;
- Damage the grounds, grass, woods, facilities or the natural environment.

Im ganzen Strand es ist jedoch verboten:
- Gegenstände nach Sonnenuntergang unbeaufsichtigt zu lassen;
- Veranstaltungen, die nicht von den örtlichen Behörden genehmigt wurden, organisieren;
- Kommerzelle und werbliche Aktivitäten durchzuführen;
- Wanderlaufen;
- Jeden Bootshy trocken zu ziehen;
- Grünflächen, Strukturen und natürliche Lebensräume zu beschädigen.

ASSISTENZA BAGNANTI / RESCUE SERVICE / RETTUNGSDIENST

Giugno / Luglio / Agosto
Giorni: Sab - Dom
Orari: 10.00 - 18.00
Ferragosto
Giorni: Lun - Mar - Mer - Gio - Ven - Sab - Dom
Orari: 10.00 - 18.00

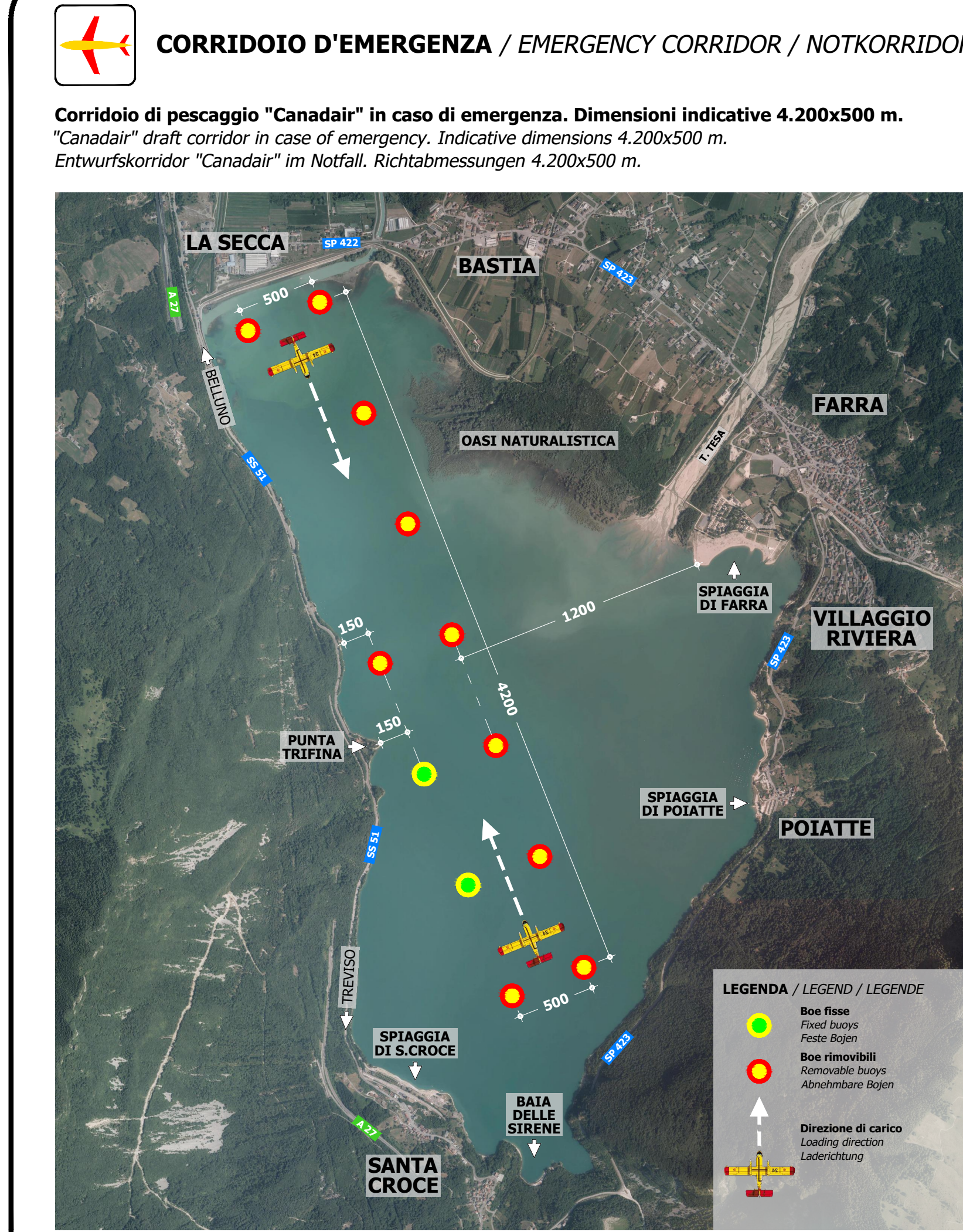
La balneazione non è sicura fuori dagli orari e giorni indicati.
Respect the limit of the bathing area indicated by the buoys.

June / July / August
Days: Sat - Sun
Time: 10.00 - 18.00
August holidays
Days: Mon - Tue - Wed - Thu - Fri - Sat - Sun
Time: 10.00 - 18.00

Bathing is not safe outside the indicated times and days.
Respect the limit of the bathing area indicated by the buoys.

Juni / Juli / August
Tage: Sam - Son
Zeit: 10.00 - 18.00
Augustferien
Tage: Mon - Die - Mit - Don - Fre - Sam - Son
Zeit: 10.00 - 18.00

Außerhalb der angegebenen Stunden und Tage ist das Baden nicht sicher.
Beachten Sie die durch die Bojen angegebene Begrenzung der Badesfläche.



PER EMERGENZE / FOR EMERGENCY / FÜR NOTFÄLLE

118	115	112	0437 430350	0437 478086
-----	-----	-----	-------------	-------------

INFORMAZIONI / INFORMATION / INFORMATIONEN

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Turistico o visita il sito web www.comunealpe.it
For more informations contact the Tourist Office or visit the website www.comunealpe.it
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Tourismusbüro oder besuchen Sie die Website www.comunealpe.it